

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Imprenta: 2299  
Redcón. y Admón. 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: Apartado n.º 11  
San Agustín 7

AÑO LXII.—Número 18.890

Martes 7 de agosto de 1962

Precio del ejemplar: 1,50 pesetas

## Stevenson se entrevistó con Muñoz Grandes en Madrid

### La reunión duró una hora

### Había llegado en avión a la base de Torrejón, procedente de San Sebastián

Madrid, 7.—A las nueve y media de la mañana ha llegado a Torrejón de Ardoz, procedente de San Sebastián, el embajador de Estados Unidos en las Naciones Unidas, mister Adlai Stevenson.—Cifra.

#### EN LA EMBAJADA DE EE. UU.

Madrid, 7.—El embajador de los Estados Unidos en la ONU, Mr. Adlai Stevenson, que llegó a las nueve y media a la base de Torrejón de Ardoz, se trasladó seguidamente a la embajada de su país, donde departió con todos los funcionarios de la representación diplomática.

A las diez y media, acompañado del embajador en España, Mr. Robert Forbes Woodward, y de miss Alicia Patterson, editora del "Newsday", se dirigió al Museo del Prado, donde permaneció más de una hora, contemplando las salas de Velázquez, Goya y El Greco.

Cabe señalar que, dado el carácter privado de la visita no fueron recibidos por nadie e, incluso, pagaron su entrada.

#### ENTREVISTA CON MUÑOZ GRANDES

A las doce en punto llegó al Alto Estado Mayor, donde le recibió el segundo jefe del Estado Mayor, general de división Navarro Garnía, y el capitán general Muñoz Grandes, con el que departió durante una hora. Estuvieron presentes en la entrevista el embajador mister Woodward y el jefe de la misión militar norteamericana, general Caldara.

Terminada la entrevista, los visi-

## LA BOLSA

### Sesión irregular

Madrid, 7.—La primera sesión de la Bolsa se muestra algo irregular por lo que se refiere a cotizaciones, siendo el grupo bancario uno de los mejor tonados.

Una de las alzas más apreciables fue la del Fénix que alcanza el cambio de 6.000.

El cierre estaba un poco indeciso. De 81 valores cotizados, 30 suben, 24 bajan y 27 no varían.—Cifra.

#### BARCELONA

Barcelona, 7.—La sesión de Bolsa ha sido de gran monotonía sin salir al mercado ni dinero ni papel.

Las diferencias han sido escasas.—Cifra.

#### BILBAO

Bilbao, 7.—Prosigue la estabilidad en Bolsa, destacando únicamente la firmeza del sector bancario, donde se han producido alzas de 10 enteros en Bancobacs, nueve en Banestos y cinco en Bancayas.

Al cierre la contratación aparecía con mejores perspectivas.—Cifra.

### Por fin, el "Nike-Cajun" ha sido lanzado con éxito, al parecer

Viduel (Suecia), 7.—Un proyectil-cohete "Nike-Cajun" ha sido lanzado a 115 kilómetros de altura, en la primera prueba conjunta entre los Estados Unidos y Suecia, para investigar el misterio de las llamadas "brillantes nubes nocturnas".

El proyectil-cohete fue lanzado a las 1.47 de la madrugada (hora española). El lanzamiento hubo de ser aplazado en cuatro ocasiones.

De momento sólo se sabe que el cohete "Nike-Cajun", en el que habían colocado instrumentos especiales, regresó a la tierra en paracaídas. No han sido facilitados más detalles.—Efe.

### HOY no pudieron envenenar a las palomas de Berlín

### Lo impidieron los amantes de los animales

Berlín, 7.—Grupos amantes de los animales han salido esta mañana temprano a las calles de esta ciudad para hacer fracasar el plan de la autoridades de envenenar a 45.000 palomas. Los citados grupos llegaron con sacos de comida para las palomas que lanzaron por todos aquellos sitios de la ciudad en los que podría ser colocado el veneno.

Cuando los funcionarios municipales se proponían cumplir con su misión se encontraron que las aves ya no podían comer nada más y donde quiera que situaban el veneno, los amigos de las palomas esparcían los granos inofensivos.

Otro grupo de ocho personas seguían a los funcionarios quemando papeles para ahuyentar a las aves con el fin de que no se acercaran al veneno.

En vista de ello, los empleados en cuestión han suspendido la operación para intentarla nuevamente mañana.



El general Lyman Lemnitzer, comandante en jefe de las fuerzas norteamericanas en Europa, que acaba de ser nombrado comandante supremo de las fuerzas aliadas de la O. T. A. N.

### En un hospital de Chicago volvieron a colocar la mano a un hombre que se la cortó en accidente

### No se sabe aún si la operación tendrá éxito

Chicago, 7.—Los cirujanos del hospital de San Lucas han colocado de nuevo, en su sitio, la mano de un hombre que había quedado totalmente separada de su muñeca, al ser cortada por las cuchillas de una máquina de cortar papel.

Funcionarios del hospital han declarado que es demasiado pronto para poder decir si la operación tendrá el éxito esperado.

La víctima es Arthur Holmes, de 41 años de edad. Sufrió el accidente mientras cortaba papel. Sus compañeros recogieron la mano y la trasladaron al hospital, donde fue practicada la operación.

Según los cirujanos, la operación ha sido más difícil que la recientemente practicada para colocar en su sitio el brazo de un niño, ya que los nervios y huesos de la mano son mucho más pequeños. La intervención duró más de cuatro horas.—Efe.

### TEMEN DISTURBIOS EN BERLIN ORIENTAL

Con motivo del primer aniversario de la «muralla»

### Y adoptan medidas para evitarlos

Berlín, 7.—Según noticias facilitadas por las autoridades occidentales, los comunistas toman medidas de seguridad especiales, para evitar disturbios en el primer aniversario de la erección de su fatídica «muralla», el próximo domingo.

Se tiene entendido que la policía oriental alemana permanecerá en estado de alerta entre hoy y el 20 de agosto y que ha sido establecida una «zona de seguridad», tras la «muralla».

Desde diversas localidades de la Alemania oriental se han trasladado a su sector de Berlín numerosas unidades de la llamada policía de transporte («Trapov») y se han tomado medidas especiales de precaución en todos los puntos fronterizos y estaciones ferroviarias.—Efe.

### El ministro del Aire, en La Coruña

La Coruña, 7.—Llegó a esta capital procedente de Santiago, el ministro del Aire, teniente general Lacalle, que fue cumplimentado por autoridades y personalidades.

También llegó esta mañana el subsecretario de la Gobernación, señor Rodríguez Miguel.—Cifra.

## MARILYN MONROE SUFRÍA UNA GRAN DEPRESION LA NOCHE ANTES DE MORIR

### Porque la negaron el papel que desempeñaba en su última película

Hollywood, 7.—Marilyn Monroe tenía una gran depresión y sufría de insomnio la noche antes de morir, según ha manifestado su ama de llaves, Eunice Murray, que hizo estas revelaciones mientras que un equipo de expertos psiquiatras iniciaron una investigación para tratar de descubrir si la famosa estrella cinematográfica, de 36 años, se quitó la vida deliberadamente, en su casa, en las primeras horas del domingo.

La señora Murray ha declarado que Marilyn había llamado a su psiquiatra pocas horas antes de ser encontrada muerta, a quien le dijo: «No puedo dormir, por esto tengo que consultarle».

El psiquiatra le recomendó que se diera un paseo en automóvil hasta la playa con objeto de aplacar los nervios, pero el ama de llaves vio cómo la estrella se fue a su habitación, diciendo antes de entrar: «Creo que no iremos a la playa». Estas fueron las últimas palabras que pronunció ante otra persona.

«Marilyn padecía una gran depresión», añadió la señora Murray. «Fue muy duro para ella que le negaran el papel que desempeñaba en su última película».

El entierro de la famosa estrella tendrá lugar el próximo miércoles a las nueve de la noche (hora española) en el cementerio de Westwood Village.—Efe.

#### LOS RESTOS TRASLADADOS A UNA FUNERARIA DE LOS ANGELES

Hollywood, 7.—Los restos de la actriz cinematográfica Marilyn Monroe, han sido trasladados a una funeraria de Los Angeles, donde se celebrará un funeral privado antes de procederse a su entierro en el cementerio de Westwood Memorial Park, el miércoles.—Efe.

#### MILLER NO CREE QUE SE HAYA SUICIDADO

Londres, 7.—En información que

## El Gobierno Provisional Argelino entrega sus poderes a la Oficina Política

### Pero continuará como la «institución de la revolución» hasta la reunión del Consejo Nacional

Argel, 7.—El Gobierno Provisional Argelino ha entregado hoy sus poderes oficialmente, en lo que respecta a los asuntos internos del país, a la Oficina Política presidida por Mohamed Ben Bella.

Un comunicado publicado en Argel dice que el Gobierno, presidido por Ben Yussef Ben Jeddá, continuará como la «institución de la revolución» hasta la reunión del Consejo Nacional, que se celebrará el mes próximo.—Efe.

## Ha sido detenido uno de los autores de la colocación de petardos en los postes de conducción eléctrica MANRESA-RAJADELL

Barcelona, 7.—Fuerzas de la Guardia Civil de la 331 Comandancia han detenido a uno de los autores de la colocación de petardos para volar los postes de la conducción eléctrica de Manresa-Rajadell.

Montado el servicio, el pasado día 28, a las nueve de la noche, en las proximidades de Puigregí, dieron el alto a dos individuos, los cuales respondieron a tiros de pistola contra la Guardia Civil, que repelió la agresión.

Los individuos se dieron a la fuga, siendo seguidos de cerca por la Guardia Civil, entablándose nuevo tiroteo a las once de la noche en el lugar conocido por Puente de la Riera Marqueses.

En la madrugada del día 30 se encontró abandonado un macuto, una pistola del nueve largo con municiones y un carnet del exilio, sin rellenar.

Prosiguió el servicio y el día primero de agosto, entre nueve y diez de la mañana, en el lugar conocido por Can Miguel, del término de Boreda, la Guardia Civil detuvo a uno de los malhechores, responsable directo de la voladura de los postes de conducción eléctrica.

En ese momento iba desarmado, pues abandonó su pistola y el macuto para poder huir mejor. Carece de documentación.

Respecto al otro individuo que acompañaba al detenido no ha podido ser localizado y se tiene la impresión de que ha atravesado la frontera con Francia.—Cifra.

## PANORAMA ECONOMICO

### La peseta como moneda estable.—La importación de automóviles.—El mercado de fletes.—Proyecto de moneda internacional para el Mercado Común.—Los precios del oro tienden al alza

Madrid.—(Servicio especial de Argos. Prohibida la reproducción.)

Siempre es de sumo interés conocer cómo marcha el mercado mundial del oro. Por ello recogemos aquí las informaciones procedentes de los principales mercados internacionales, según las cuales los precios del oro en el mercado libre tienden al alza, aunque no con las características tan acusadas del pasado otoño, por lo que es muy posible que vuelvan a producirse diversas especulaciones al respecto.

● Informaciones que nos llegan de Nueva York aseguran que en Wall Street se considera—salvo circunstancias imprevistas—que la peseta será una de las divisas europeas más estables este año, y que las diferencias entre sus cambios y los de las cuentas especiales, van desapareciendo. Nuestra impresión es que no sólo van a desaparecer, sino que inclusive se efectuarán compras de estas pesetas bloqueadas, porque de ahora en adelante va a existir una mayor libertad para convertir esas pesetas en divisas, después de las recientes disposiciones sobre inversiones extranjeras en nuestra patria.

● Parece ser que en nuestro Mi-

nisterio de Comercio está en estudio una posible globalización de las importaciones de automóviles, aunque nada haya decidido todavía sobre el particular. De todas formas, no parece que una decisión en este materia vaya a ser inminente.

● Atraviesa el mercado de fletes—tanto nacional como internacional—por un momento de crisis,

con fuertes descensos. La causa de éstos es la durísima competencia que hacen a los armadores de buques de carga seca, los buques tanques con el transporte de granos, por medio de evacuadores que facilitan mucho las operaciones de carga y descarga. Ha sido utilizando estos medios, como el Japón, temible competidor en el mercado mundial de fletes, ha

conseguido una reducción de dos dólares por tonelada, en relación con los precios normales.

● Prosigue intensamente la lucha contra el contrabando en todos los puntos típicos para esta punitiva actividad del territorio nacional. Conocidos de todos son los alijos aprehendidos en la frontera con Francia y con Gibraltar. Ahora, el Tribunal de Contrabando de Almería ha impuesto en una causa seis multas de 1,18 millones de pesetas, dos de 1,03 millones, una multa de 339.000 pesetas y dos de 387.000.

● Se comenta mucho en los medios financieros europeos, de la posibilidad de crear una moneda del Mercado Común, garantizada por 25.000 millones de dólares en oro y en divisas convertibles, que reemplazaría al dólar como moneda internacional. Este proyecto cuenta con el apoyo de la inmensa mayoría de los países europeos integrados, y en cambio, no es grata en los medios financieros estadounidenses, donde ha sido desfavorablemente comentada por los especialistas en cuestiones monetarias internacionales.

JOSE LUIS BARCELO  
(Doctor «honoris causa» en Ciencias Económicas)

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Otra etapa

Desde hace unos días los medios informativos que dedican especial atención al asunto meteorológico han estado advirtiendo la llegada de un frente frío, o por lo menos, fresco, con el consiguiente descenso de la temperatura. Ya, por fin, está aquí. Ha amanecido hoy un día en que la brisa es fina y penetrante y en que se pasea a gusto bajo la caricia del sol. No sabemos si durará mucho este frescor, pero indudablemente dejará su huella y supone una tregua muy aceptable en este verano tan extraordinariamente caluroso y seco.

Porque más que caluroso este verano está resultando increíblemente seco. Hace cosa de un mes que un chaparrón cayó, a eso de las cuatro de la tarde, sobre la ciudad y desde entonces no ha vuelto a llover. Esto tiene sus inconvenientes, y nos enteramos de que importantes repoblaciones forestales en la provincia están a punto de perderse por falta de humedad, y que los jóvenes plantones de pinos presentan el típico color rojizo de las plantas que están abrasadas. Por todo ello, y también para sanear el ambiente, nos vendría muy bien un poco de riego atmosférico.

En el entrante la vida de la ciudad discurre por sus cauces veraniegos típicos. Se van cumpliendo las etapas previstas en este discursar. Se clausuró el Curso de Verano para Extranjeros y seguidamente se inició el curso de la Residencia de Pintores. Como ha dicho su director, señor Alegre Núñez, los jóvenes artistas se disponen a "asaltar" a la ciudad, procurando extraer de sus delicados perfiles y de su inefable luz, tan increíblemente delgada y transparente, todo un mundo de vivencias y de emociones que habrán de tener adecuada expresión en el lienzo. Así, Segovia entra en la fase plástica del verano, que se ve también delimitada por un hecho concreto y significativo, la exposición de pinturas de los jóvenes Mesa Esteban Drake y Antonio Madrigal Collao, cuya inquietud artística, su alegría de vivir y su insobornable modernidad están manifiestas en los cuadros que cuelgan.



# Información Local

## JUAN ANTONIO DE ZUNZUNEGUI, OPINA:

1. "Segovia es una ciudad ideal para veranear"
2. "Mi pleito con Marquerie, está olvidado"
3. "En una de mis novelas--"El supremo bien"-- figura un ebanista segoviano y su familia"

### «A los novelistas de hoy les falta talento creador, que es lo esencial»

La personalidad literaria de Juan Antonio de Zunzunegui, uno de los más destacados valores de nuestra novela, es sobradamente conocida, tanto por su selecta producción, como por la popularidad y prestigio que como jurado de los grandes concursos literarios tiene bien ganada.

Zunzunegui se encuentra pasando sus vacaciones en nuestra capital. El cronista lo abordó la otra tarde, cuando con la prensa en la mano, se disponía a dar un vistazo a las últimas noticias que le brindaba un diario madrileño. Tras disculparnos por lo súbito de nuestra presentación, le expuse los particulares deseos de conversar y hacerle una entrevista para EL ADELANTADO. Zunzunegui, con naturalidad y sencillez, nos señaló hora y lugar donde podría encontrarle al siguiente día.

El defecto de que adolecen muchos, es la falta de talento creador, que es lo esencial.

—Presenta muchos inconvenientes ser miembro de un jurado calificador en los concursos de novela?

—Cuando se tiene sentido de justicia, se queda uno tranquilo. A mí me han hecho muchas trastadas y a la hora de ser yo jurado no quiero hacer lo mismo.

—Su vida habitual en Madrid, ¿cómo discurre?

—Trabajo diariamente de tres a cuatro horas y de 9 a 2 de la mañana. Escribo a mano, corrijo a mano y doy a copiar los originales a una mecanógrafa. Escribo con facilidad, sin preocupaciones de estilo. Por la tarde paseo, visito exposiciones y asisto al café.

chaba que el número de botellas suministradas era mayor que el que trataba de liquidar el otro, por lo que le dije: ¿Cuántas botellas ha vendido usted?... El industrial le contestó: ¡Hombre, si se lo digo, me estropea usted el negocio!

El editor, un tanto malhumorado, me dijo que si pretendía llamarle ladrón. Yo le tranquilicé y la cosa no pasó a más.

Con esto quiero decir que sería conveniente llegar a una fiscalización de tiradas, controlando con la debida inspección a editores poco escrupulosos con lo cual se evitaría el engaño, utilizándose un sello de control como se hace en algunos países.

Las primeras luces se han encendido. La noche está fraguándose y un ligero viento sopla bienhechor y ansiado—refrigera el ambiente de la calurosa jornada. Repaso mis notas, mientras Zunzunegui charla ahora con su acompañante. Me acuerdo de que no estaría mal una anecdota para finalizar la entrevista. Se la solicito y me la brinda:

—En cierta ocasión supe que un editor me tiraba más ejemplares que los convenidos. Fui a verle decidido a romper con él. Le conté la anecdota del gangster y el industrial neoyorquino, que de mutuo acuerdo, hicieron un negocio: El industrial convino en pagar al «gang» cierta cantidad por las botellas de determinado licor «prohibido» que le suministrara. La operación se efectuó varias veces. Al ir a pagar varias cajas, el gangster sospe-

—Tiene alguna obra en prensa?

—Espero que para las próximas Navidades salga mi novela «El camino alegre». Esta es la mejor época para lanzarla al mercado.

—¿Tiene alguna obra en prensa?

—Espero que para las próximas Navidades salga mi novela «El camino alegre». Esta es la mejor época para lanzarla al mercado.

Juan Antonio Zunzunegui ha respondido así a nuestras preguntas. Abiertamente, con valentía y sinceridad. Le agradecemos su atención, en nombre del periódico y nuestro propio. Y le deseamos que su estancia entre nosotros, en la Segovia «ciudad ideal para veranear»—como nos ha dicho—, sea lo más grata posible.

Antonio GOMEZ SANTOS

## Hoy comienza en San Millán la tradicional novena de San Roque

Esta tarde, a las ocho, da comienzo en la iglesia de San Millán el solemne y tradicional novenario en honor de San Roque dedican su mayor devoción y devotos, y que tiene tan gran eco en la vida segoviana más allá de los límites del barrio de San Millán.

Los cultos de este novenario son los siguientes: Por la mañana, hay misa rezada, a las ocho, y por la tarde, también, a las ocho, exposición, estación, rosario, novena, canto de los villancicos del Santo y reserva. Los sermones están a cargo del reverendo Padre Eliso del Espíritu Santo, carmelita descalzo de la residencia de Palencia.

El día 16, fiesta del Santo, habrá misa de ocho; misa solemne, con panegírico, a las once, y culto a las siete y media. Seguidamente tendrá lugar la procesión con la imagen del Santo por la carrera acostumbrada.

## DOS HERIDOS LEVES EN ACCIDENTE DE MOTO CERCA DE CASTILLEJO DE MESLEON

En el término de Castillejo de Mesleón, punto kilométrico 110,800, de la carretera Madrid-Iruñ, al pasar por una curva con pendiente, derrapó una curva con pendiente, derrapó a consecuencia de la gravilla suelta que había en la calzada la motocicleta de matrícula francesa 67-09-EY-75, conducida por su titular don José Antonio Villar Villar, residente en Rue Des Suisses, 145, París. Resultaron heridos con lesiones de carácter leve el conductor y su esposa doña Carmen Delgado Lucas, que le acompañaba.

## El Montepío N. del Servicio Doméstico abonó en el año 1961 cerca de setenta y tres millones de pesetas

En la memoria y balance técnico del ejercicio de 1961 que últimamente aprobó la Asamblea General del Montepío Nacional del Servicio Doméstico, destaca el que hay afiliados más de trescientos cuarenta mil socios beneficiarios, lo cual supone un incremento de más de cincuenta mil sobre el año anterior.

En una estimación aproximada, queda cerca de un veinte por ciento de servidores domésticos sin afiliación, a los cuales—según se dice—ha de llegarse en el más corto plazo posible para que no se vean privados de los beneficios de la Seguridad Social.

En el pago de toda clase de prestaciones, el Montepío ha invertido en 1961 la cantidad de 72.900.000, pesetas. Solamente en dotes por matrimonio, se han pagado más de doce millones.

El superávit obtenido en dicho ejercicio, una vez deducidas las reservas técnicas necesarias, se aplicará a la mejora de los beneficios a los afiliados, destacándose como más fundamentales los de concesión de becas de formación profesional, construcción de centros residenciales para jubilados y pensionistas, prestaciones de carácter graciable, etc.

## REGISTRO CIVIL Un nacimiento

Ha sido hecha la siguiente inscripción: Nacimiento: José Ignacio Cristóbal y Reguero, hijo de Fernando y María.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Plaza de Franco, 10. Muerte y Vida, 2.

## LIBRAMIENTOS PUESTOS AL COBRO EN HACIENDA

El delegado de Hacienda, ha acordado con esta fecha, poner al cobro libramientos a nombre de los siguientes perceptores:

Habilitado del 2.º Tercio de la Guardia Civil, administrador del Sanatorio Penitenciario de Cuéllar, administrador de la Prisión Central de Mcjerres, don Alfredo Rey, don Bernardino Santos, don Antonio Martín, don Valentín Huerta, don Juan Oro, don Pedro Hylass, don Juan Elta, don Lucas Calle y don Ramón Marcos Condé.

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Ojo negro» (3-R.), 97 m.  
«Cimarrón» (3), 129 m.

## EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 675 mm.  
Dirección del viento: NO.  
Temperatura máxima: 28°.

En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 678,9 mm.  
Dirección del viento: Norte.  
Temperatura mínima: 12°.

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 6.—Premiado con 250 pesetas, número 583. Con 25 los terminados en 83.

## URGENTE

Véndese finca 30 kilómetros Segovia. Ocho hectáreas pinar. Dos viviendas. Agua y luz. Teléfono a 80 metros. Finca de carretera. Cercada. Altitud 1.400 metros. Arboles frutales. Fernández Ladrada, 10. Tel. 36-36. Parras.

## CASA

planta y principal, amplia, 210 metros cuadrados, nueve habitaciones, garage, patio y almacén. Céntrica y con dos pisos disponibles. SE VENDE.  
Razón, Publicidad Ultraluz San Juan, 7

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 8,00 pts. Cada palabra más, 0,80

**ALQUILERES**  
ALQUILO garage nuevo, en sitio céntrico. Razón, Taray, 6.

**ENSEÑANZA**  
CARNETS conducir primera y segunda. Escuela. Santa Columba, 5.

**SIRVIENTAS**  
SE necesita muchacha y asistenta. Razón, Juan Bravo, 2, portería.

CHICA matrimonio solo, de 25 a 35 años, sueldo 800 pesetas, para Madrid. Escribir, Doctor Canseco, Hotel Aviación, Puerto Navacerrada.

SE necesita asistenta, muchacha y niñera, buen sueldo. Restaurant La Oñina.

**GANADOS**  
VENDO suiza recién parida. Francisco de la Fuente. Arcones.

VENDO pollitas próxima puesta. San Marcos, 2.

VACA suiza del segundo vando. Juan Pastor. Torreiglesias.

VACA suiza recién parida del tercer vando. Avelino Bermejo. Turégano.

DOS vacas, una recién parida y abocada. Se venden. Rafael Herranz. Pinar-negrillo.

VENDO chota recién nacida, holandesa, superior. Juan Lucas. Cantalejo.

CHOTO holandés, ocho días, vando. Teodoro Ganzañel. Almira, 24.

## SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

Jefatura provincial de Segovia ANUNCIO

El Servicio Nacional del Trigo pone en conocimiento de todos los agricultores que garantiza los precios de sostenimiento fijados por el Gobierno para la cebada, avena y maíz de la actual cosecha y que son los siguientes: Cebada, 3,50 pesetas kilogramo; avena, 3,10 pesetas kilogramo, y maíz, 3,60 pesetas kilogramo, para mercancía de clase comercial normal, sana, seca, limpia y sobre almacén del Servicio Nacional del Trigo, a cuyo efecto se reciben dichos cereales en todos los almacenes y subalmacenes autorizados en esta provincia.

Segovia, 4 de agosto de 1962.—El jefe provincial.

**Cine CERVANTES**  
Hoy 8 y 11  
Un extraordinario éxito  
**ORFEO NEGRO**  
Tecnicolor. Autorizada mayores  
Mañana: 8 y 10,30  
Base: 8,15 y 10,45  
**CIMARRON**  
Glenn Ford. Anne Baxter. María Schell

## PLAN DE MEJORAS Y OBRAS EN LA ZONA DE NAVA DE LA ASUNCION

El «Boletín Oficial del Estado», núm. 186, publica una orden del Servicio de Concentración Parcelaria por la que se aprueba la segunda parte del Plan de Mejoras Territoriales y Obras de la zona de secano de Nava de la Asunción.

En el mismo boletín se publica una orden del Servicio de Vías pecuarias, por la que se aprueba la clasificación de las mismas en el término municipal de Sauquillo de Cabezas.

## AUTOSERVICIOS DE ALIMENTACION

**CLAUDIO MORENO Y COMPAÑIA, S. L.**  
Clientes premiados con una preciosa muñeca

**MARIQUITA PEREZ**  
en el sorteo efectuado el día 5 en combinación con la Lotería Nacional.

Boletos premiados:

Número	1.361
»	15.235
»	37.949
»	52.110
»	11.838
»	51.199
»	48.273
»	35.754
»	37.916
»	20.057

Al efectuar sus compras en nuestros AUTOSERVICIOS le obsequiaremos con boletos para el próximo sorteo de DIEZ muñecas «Marquita Pérez».

Esperamos su visita  
Avda. Fernández Ladrada, 11 y Corpus 8

# CO. A. S. A. R.

Venta especial para esta semana

**Chorizo o longaniza selecto, Felvi 80,00**  
Kilo.....

**VERDEL en escabeche 37,00**  
Lata 1.600 grs.....

**JABON BLANCO 4,00**  
Trozo de 333 grs.....

**MACARRONES especiales 2,30**  
Bolsa de 200 grs.....

**GALLETAS especiales con mantequilla CO. A. S. A. R.**  
Seguimos vendiéndolas a 7 pesetas bolsa de 200 gramos

SEÑORA: Comprando el riquísimo CHOCOLATE HERRANZ será obsequiada con valiosos regalos.

CO. A. S. A. R.-S. E. C. U. C., sinónimo de solera comercial y seriedad profesional.

¡SEÑORA! Siga con atención nuestras ventas especiales.

La conversación prosigue, mientras el novelista clava su vista en el color que tiene enfrente, que se perfila con poder de siglos bajo el cielo tostado y canicular de esta tarde de finales de julio. El constante clamor de cien conversaciones diferentes que fluye de la calle Real y de la plaza terrenal del «Azoquejo» antiguo, no entorpece las respuestas de nuestro interlocutor, claras y precisas.

—¿En qué quedó aquel famoso pleito que sobre la crítica de su obra literaria mantuvieron usted y Alfredo Marquerie?

—Se ventiló hace ya diez años y por consiguiente lo he olvidado.

—¿Puede definirme el paralelismo existente entre la antigua novela picaresca, de Quevedo y la producción del académico Camilo J. de Cela?

—Camilo J. de Cela arranca de Solana y de Pa-meo, cuya novela «Cintas Verdes» tuvo presente para inspirarse y escribir «La familia de Pascual Duarte».

—¿Cómo ve usted la novela en la actualidad?

—Son muchos los que empiezan. Ser novelista es crear un vasto mundo novelesco. Les que se quedan con dos o tres, no pueden considerarse como tales.

## Programa de Televisión para mañana

**Sobremesa**  
2,30 Apertura y presentación.  
2,32 Panorama.  
2,45 Sólo para hombres.  
3,00 Telediario.  
3,30 El tiempo.  
3,35 Cotizaciones de Bolsa.  
3,40 Charlas de verano.  
3,50 Kilómetro cero.  
4,05 Estación de servicio.  
4,20 Concierto para el hogar.  
4,35 Por tierras de España.  
4,45 Cierre.

**Noche**  
8,30 Presentación.  
8,32 La vuelta a España en 30 minutos.  
9,00 Patrulla de caminos.  
9,25 El tiempo.  
9,30 Telediario.  
9,45 Siempre hay una canción.  
10,15 Teatro de la Zarzuela.  
11,00 Desfile de estrellas.  
11,30 Telediario.  
11,45 Versos a medianoche: «Yo voy soñando caminos...» de Antonio Machado.  
Momento musical: «Las fuentes de Roma», de Respighi.  
Recuerda...  
12,00 Cierre.

**11beria**

Pantalla de la Televisión Española Distribuidor provincial  
**GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.**  
Servicios de asistencia técnica garantizado  
Av. Fdez. Ladrada, 6. Telf. 26-12

**Tractores NUFFIELD BMC. 42 y 56 HP.**  
Elevador hidráulico y control de profundidad.  
**ACCESORIOS LA UNION**

# Notas de la Región

**Salamanca:** Hallazgo macabro en Ciudad-Rodrigo  
**Burgos:** La tradicional "Fiesta del Asilado"  
**Valladolid:** Los serenos no cobran del Ayuntamiento

**AVILA**  
Ha sido constituida la Agrupación Deportiva Motorística Abulense, entidad que pretende reunir en su seno a cuantos amantes de esa importante modalidad deportiva aquí existen.  
—El alcalde de Avila, señor Macho Alonso, ha manifestado que ha sido aprobado y queda pendiente del anuncio de subasta, que se hará en estos días, la urbanización de las calles de Méndez Vigo y Fivasa, en cuyas obras se invertirán 550.000 pesetas. También se va a acometer la obra de urbanización de la calle de Onésimo Redondo por un valor de 150.000 pesetas, cantidades que aportarán Servicios Técnicos y el Ayuntamiento.  
Los proyectos ya están concluidos y se quiere que los trabajos de realización de la obra comiencen inmediatamente.

**SALAMANCA**  
En Ciudad Rodrigo, estando realizando las obras de alcantarillado y conducción de aguas a la salida de una de las puertas de la ciudad, llamada Puerta del Sol, y a medio metro de profundidad del suelo, ha aparecido el esqueleto de un hombre, de gran estatura, por las dimensiones de los huesos, debiendo hacer ya algunos años que está sepultado a juzgar por el estado en que ha sido hallado. Pero lo más sorprendente del caso es el lugar tan sorprendente en que ha sido hallado, la poca profundidad en que fue enterrado y que debió ser sepultado desnudo, ya que no aparece resto alguno de ropas ni calzado.

**ZAMORA**  
El Ayuntamiento se propone organizar una exposición de pinturas, esculturas y Talla con motivo de las próximas ferias de septiembre. Los expositores serán zamoranos.

## CONOZCA PRIMERO ESPAÑA

La Dirección General de Turismo le ofrece la oportunidad de realizar interesantes excursiones en autocar pullman de su propiedad, con alojamiento en paradores nacionales y hoteles de primera clase. Solicite información de las ya organizadas por las maravillosas rías gallegas, denominadas «Galicia y sus rías», así como de la «Ruta Cantábrica», visitando los santuarios de Covadonga, Limpias y Loyola, y los bellos lugares de Riaño, Puerto del Pontón, Santillana del Mar, Bilbao, San Sebastián y Burgos.  
En las oficinas del citado Organismo, Duque de Medinaceli, 2, teléfonos 2224419 y 2222830, se informará detalladamente a cuantas personas lo soliciten.

**Motores especiales para aventadora Román Sacristán**

**EL SEÑOR**  
**Don Mariano Cristóbal López**  
(Procurador de los Tribunales)  
Ha fallecido en Sepúlveda (Segovia) hoy día 7 de agosto de 1962  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.  
**R. I. P.**  
Su desconsolada esposa doña Gerarda Sánchez; hijos doña Margarita, don Luis y don Antonio; hijos políticos doña María Loreto Cristóbal (viuda de don Marcos Cristóbal), don Atilano González Ruiz-Zorrilla, doña Florencia Antoranz y doña Mercedes Antón; nietos y demás familia,  
Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana, día 8, a las once, desde la casa mortuoria al cementerio de dicha villa.

## DINAMARCA indemniza a España

Por los daños contra la embajada en el pasado mes de mayo

Copenhague, 6.—El Gobierno danés ha indemnizado al Gobierno español por los daños causados en el atentado que se produjo contra la Embajada española en la noche del 10 al 11 de mayo de 1962.

El Ministerio de Negocios Extranjeros ha abonado los gastos de reparación de los daños causados en dicho atentado.—Efe.

El próximo Concilio Vaticano II debe ser «un maravilloso espectáculo de verdad, de unidad y de caridad» (Juan XXIII).

## Quedan aplazadas hasta el otoño las negociaciones de ingreso de Inglaterra en el Mercado Común

Bruselas 6.—La reunión ministerial de Gran Bretaña y los seis países del Mercado Común terminó a las siete de la mañana (hora española) de ayer domingo, después de catorce horas y media de deliberaciones.

Los ministros acordaron reanudar sus conversaciones en el otoño próximo, según ha revelado un representante de la Delegación francesa, quien añadió que no se pudo llegar a un acuerdo sobre la política de precios agrícolas y que tampoco hubo acuerdo en lo que a la reglamentación financiera se refiere.

El ministro belga de Asuntos Exteriores, Paul-Henri Spaak, dijo que los ministros reanudarán las deliberaciones a fines de septiembre o comienzos de octubre próximos.

Respondiendo a las preguntas que le fueron formuladas, Spaak dijo: «No, no disponemos de documento alguno sobre las condiciones en que puede producirse el posible ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común, pero hemos resuelto algunos problemas y hemos adelantado mucho en las negociaciones.»  
Puso de relieve luego que la situación es delicada, pero no imposible de resolver.

## EL MERCADO DE GANADOS EN MEDINA DEL CAMPO

### Mucha animación y precios sostenidos

El pasado domingo se celebró en esta localidad el mercado ganadero con gran afluencia de compradores, vendedores, tratantes y licitantes. Expusieron a la venta 17.291 cabezas lanaras.  
Todo ello en su mayor parte eran ovejas y corderos para mataderos, siendo escasa la presentación de cabezas para vida. La animación en las ventas fue buena, y prueba de ello fue el observarse desde los comienzos del mercado la salida de numerosos rebaños con destino a la estación del ferrocarril para su embarque, además de las que se vieron salir en numerosos camiones jaulas que se hallaban estacionadas en las proximidades del recinto del mercado.  
En lo referente a precios no se apreció ninguna tendencia ya que lo que se observa es sostenimiento, se cotizaron los corderos castellanos de 22 a 23 pesetas kilo en vivo, churros salmantinos de 21 a 22 pesetas kilo vivo, corderos de desecho desde 17 pesetas kilo vivo, carneros capones de 19 a 21 pesetas kilo vivo, ovejas para carne gordas y buenas que fueron muy buscadas se cotizaron desde 18 a 19 pesetas kilo vivo, otras ovejas algo más inferiores de 16 a 17 pesetas kilo vivo y las de verdadero desecho desde 12,50 pesetas kilo, corderas se cotizaron de 24 a 25 pesetas kilo vivo según clase, siendo bastantes las ventas especialmente para regiones de Cataluña que según nos informan es donde son más apreciadas.

**Otras especies**  
En ganado porcino no se efectuaron operaciones debido a que este mercado continúa cerrado.  
En vacuno no hubo presentación de ejemplares, sólo se operó fuera con ganado de carne, cotizándose las vacas del terreno de 22 a 26 pesetas kilo vivo, a canal según clases de 40 a 43 pesetas kilo, terneros mamonos de 1.800 a 2.100 pesetas y algunos novillos añejos de 28 a 30 pesetas kilo vivo.  
En mular y caballar también fue poca la presentación de ejemplares ya que sólo se expusieron a la venta siete ejemplares. Se efectuaron algunas operaciones tanto en el mercado como fuera de él, cotizándose las mulas para matadero de 2.500 a 3.400 pesetas unidad, caballos carnuados hasta 4.500 pesetas unidad y un mulo de buenas carnes se vendió en 3.400 pesetas.  
Asimismo en ganado asnal sólo se operó con ganado para matadero, ya que de trabajo no fue presentado animal alguno. Se cotizaron éstos tanto en el mercado como fuera desde 400 pesetas unidad según clase y estado de carnes.

# TEMAS ECONOMICOS INTRUSISMO COMERCIAL: UN DECRETO IMPORTANTE

Por P. A. Pérez Ruiz

Nos referimos al reciente del Ministerio de Comercio, acerca de la supresión de los economatos que no sean laborales o de las fuerzas armadas, y la reglamentación y sujeción a normas de éstos perceptor de transitoriedad.

Todo su preámbulo y parte dispositiva tiende a precisar el que de ninguna forma los economatos pueden ser competidores ilegales del comercio normal y legalmente establecido. A este respecto, es interesante consignar que el decreto recoge parte del preámbulo del Decreto del Ministerio de Trabajo sobre los de tipo laboral (de 21 de marzo de 1958) «...pero al presentarse en el mercado los economatos pueden afectar a legítimos intereses comerciales que el Estado no olvida en tanto cumplan la misión que en una comunidad bien organizada les corresponde.»

Es o es, se reconoce en el decreto del Ministerio de Trabajo, recogido parcialmente en este del de Comercio que comentamos, que el comercio constituye, cuando opera con una debida ética, una función social de primer orden que es preciso amparar, muy especialmente desde el momento en que, obvio es decirlo, es el proveedor regular y permanente para el pueblo de los artículos que éste necesita, y de que está sometido a una serie de deberes legislativos, impuestos, tasas fiscales y parafiscales, y otras gabelas, por lo cual el consentimiento o tolerancia, siquiera sean tácitas y aún con fines más o menos permisibles, significaría un juego poco limpio del Estado hacia los comerciantes legalmente establecidos; cosa que, naturalmente, no puede ni debe suceder.

Es cierto que en otro tiempo—en años muy críticos—la exigencia de los economatos fue un mal menor; es más, quizás necesario; pero, normalizada afortunadamente la situación económica-social en el país, aquéllos sólo son una rémora y un obstáculo para el normal desenvolvimiento del comercio, con lo cual los resultados son negativos. Es cierto que existen algunas excepciones—transitorias—que quedan señaladas en el Decreto: los economatos laborales y los de las fuerzas armadas, si bien sujetos a una reglamentación y a una serie de obligaciones, principalmente limitación de los productos a vender y de sus compradores, así como sujeción a impuestos y prohibición de propaganda.

Prescindimos de comentarios subjetivos, totalmente innecesarios y secundarios en relación a la transcripción de algunos párrafos del aludido decreto: «Los economatos fueron creados en circunstancias críticas del abastecimiento público como un expediente cuyo objeto no era sólo el de abaratar los precios de los artículos comunes de consumo, sino incluso el de proveerse de estos artículos que entonces eran escasos y difíciles de adquirir. Por tanto, su actuación se ceñía a los productos básicos y no se pensaba en que, pasadas las circunstancias que motivaron su creación, podrían derivar en buena parte hacia la venta de artículos de otra índole, incluso los considerados de lujo... En tales condiciones se hizo práctica frecuente de los economatos la de dedicar buena parte de su actividad y de sus recursos a la venta de artículos de consumo, de vestido y de uso de precio elevado... Algo semejante aconteció en lo que se refiere al círculo de los beneficiarios de los economatos: En su primera fase, fueron concebidos como un privilegio cuyos

## Los huevos alimento plástico de primera calidad

Hace un siglo los huevos constituían uno de los alimentos preferidos por una serie interminable de apetitosas razones culinarias. Era la época en que, por cualquier apuesta, un hombre se tragaba una tortilla de doce huevos, y no sentía el más mínimo remordimiento de estar minando su salud. Después, los médicos, que empezaban a profundizar en los secretos de la química fisiológica (hoy diríamos bioquímica) empezaron a levantar denuncias contra el blanco y dorado producto de las gallinas, y los mortales, curándose en salud, consideraban que un huevo a la semana era un pernicioso exceso que no debería

París ha recibido la primera transmisión televisada, hablada en francés desde los Estados Unidos

París, 6.—París ha recibido la primera transmisión televisada, hablada en francés, desde los Estados Unidos, a las 8,40 de esta noche.

Después de cinco minutos de retraso, a causa de que no hallaba el satélite «Telstar» sobre el Atlántico, los televidentes franceses pudieron oír al locutor Jacques Sallabert encuadrado entre escenas callejeras de Nueva York.

La recepción del sonido fue excelente.—Efe.



**LA SEÑORA**  
**Doña Juliana Sanz Muñoz**  
(Viuda de Martín Vega)  
Que falleció en Prádena el día 5 de agosto de 1962 a los 89 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.  
**R. I. P.**  
Sus desconsolados hijos don Benigno, doña M.ª Guadalupe, don Emiliano y don Tomás Martín Sanz; hijos políticos doña Juana Alonso, don Rafael Mate-sanz, doña Elena Benito y doña Eugenia Barrios; nietos, biznietos y demás familia,  
Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán una oración por su alma.

el camino de la normalización y protección del comercio, más que por su alcance práctico por el hecho de que implica la idea de que las capillitas, los apartadillos, los exclusivismos, las ilegalidades, las alcaldadas y el atezamiento, no conducen a nada positivo, y que lo que ha de buscarse a toda costa es una real competencia, dentro de comerciantes legalmente establecidos; para lo cual existen ahora otras fórmulas infinitamente más eficaces: supermercados, información comercial para los agricultores, transportes, justicia fiscal, represión del intrusismo y, sobre todo una inteligente política comercial, magníficamente desarrollada por el actual Ministerio de Comercio.

Fundamentalmente el huevo, es un alimento plástico, gracias a su contenido en proteínas de alta calidad, en cuya estructura intervienen ciertos aminoácidos indispensables para la vida. La ingestión de un huevo aporta, con elementos de primera calidad, el 10 por ciento de las necesidades proteicas humanas. Las proteínas del huevo aseguran un excelente crecimiento de los niños y un magnífico restablecimiento de los convalecientes desnutridos, mucho mejor que las proteínas de los cereales, de las carnes y aun de la leche. No olvidemos que dentro de cada cascarón existe empaquetada y almacenada la materia precisa para convertirse dos células germinales en pollito que al romper su redonda envoltura calcárea nace lleno de vitalidad y energía.

Este milagro de la creación, que se multiplica a diario millones de veces; en todas las granjas del mundo, nos lo explicamos hoy después de conocer la exacta composición del huevo, que puede equipararse a una Arca de Noé de la alimentación, o a un diminuto supermercado, en el que sólo existen dos fallos, el de los hidratos de carbono o azúcares y el del ácido ascórbico que no son indispensables para el crecimiento del embrión del pollo, y que la dietética puede sustituirlos perfectamente con zumo de naranja o de limón y con azúcar o legumbres, patatas, etc.

Pero lo importante en el valor nutritivo, del huevo, no radica en un pequeño fallo fácilmente remediable sino en su riqueza en elementos indispensables para la vida, que atesora en proporciones óptimas, y que no se encuentran tan fácilmente en otros alimentos, y justamentelos diez indispensables se encuentran arquivados en proporciones convenientes en la blanca arqueta del huevo. La presencia o ausencia de aquellos aminoácidos que el cuerpo es capaz de producirlo síntesis es indiferente, puesto que puede prescindir de ellos. Pero si las proteínas de la alimentación carecen de lo que el cuerpo es incapaz de elaborar por sí mismo, al cabo de más o menos tiempo de una alimentación en esas proteínas se presentan trastornos graves de la salud, de donde se deduce que los aminoácidos que faltan son imprescindibles. El hecho de que el cuerpo humano no pueda prescindir de ciertos aminoácidos se debe, a que los utilizaba como sillares para la producción y sustancias específicas, por ejemplo, las hormonas.

Pero no sólo existen aminoácidos indispensables. También ha y ácidos grasos tan indispensables como los primeros. Afortunadamente la yema es muy rica en lípidos fosforados (lecitinas y cefalinas) que contienen un tanto por ciento muy apreciable de esos ácidos grasos indispensables.

Pero la riqueza alimenticia del huevo se extiende al campo de las sales minerales y de las vitaminas. En el producto natural de la gallina existen 16 vitaminas ferientes y 14 sales minerales distintas, que merecerán un estudio aparte.

Volviendo a las proteínas del huevo, en el último Congreso de Nutrición Humana celebrado en Madrid se ha insistido en que este principio, este elemento nutritivo del huevo está tan cerca de la perfección que los científicos la usan como unidad para medir el valor de la proteína de otros alimentos.

DR. OCTAVIO AFARICIO  
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA SOBRE LOS NO SOLICITADOS

# El ministro de la Gobernación visitó en Lugo el campamento provincial del Frente de Juventudes

## El de Agricultura inauguró un centro de inseminación central ganadera en Santiago

Lugo, 7.—El ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, acompañado del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Luis de Azcárraga, visitó ayer tarde el Campamento provincial del Frente de Juventudes «José Luis de Arrese», instalado en las inmediaciones de Santiago de Reinante, cara al Cantábrico.

El ministro fué recibido por el jefe del Campamento, delegado Provincial accidental del Frente de Juventudes y otros mandos de la Organización y del Movimiento. Al señor Alonso Vega le fueron rendidos los honores de ordenanza a su entrada en el Campamento. Después pasó revista a los acampados, y más tarde visitó con detenimiento las instalaciones del Campamento, departiendo con los muchachos que allí se hallan, pertenecientes todos ellos a los centros de enseñanza de la Organización Juvenil. Finalmente, el ministro escribió en el Libro de Oro del Campamento

lo siguiente: «Con mi satisfacción por el buen aspecto del Campamento y de su cuadro de mandos; con mi esperanza y mi seguridad de los frutos que en él han de obtener para el bien de España.—Camilo Alonso Vega.» Cifra.

### En La Coruña

La Coruña.—Don Camilo Alonso Vega llegó a las ocho menos cuarto de la tarde al edificio del Gobierno Civil en compañía del gobernador, que había acudido a recibirle a Guitiriz. Fue cumplimentado por el Alcalde de la ciudad, general inspector de la Policía Armada, jefe superior de Policía y otras autoridades y personalidades de su Ministerio.

### LLEGA A LA CORUÑA EL MINISTRO DE AGRICULTURA

La Coruña, 6.—El ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, llegó a las diez de la noche al hotel Finiserra, de esta capital. Fue cumplimentado por el gobernador civil y las autoridades dependientes de su Departamento.

También llegaron esta noche a La Coruña los directores generales de Ganadería, Montes y de Concentración Parcelaria.

Don Cirilo Cánovas llegó ayer a Santiago procedente de Madrid, acompañado de los directores generales de Ganadería y de Montes y del director del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria. En el aeropuerto de Labacolla fue recibido por el subsecretario de Agricultura y otras personalidades.

El ministro almorzó en el Hostal de los Reyes Católicos y más tarde se dirigió a la zona de Negreira para recorrer la concentración parcelaria.

A las siete de la tarde regresó a Santiago, dirigiéndose al barrio de San Cayetano, donde p. o. c. dio la inauguración del Centro primario de inseminación central ganadera, pri-

mero que funciona en la provincia. Consta este Centro de dos pabellones en los que están instalados los laboratorios e instalaciones suplementarias, como establos, silos, etcétera. Esta obra ha importado seis millones de pesetas. Este Centro abastecerá de semilla a cuatro circos, con cabeceas en las localidades de Arzúa, Santiago, Carballo y Noya.

El Centro cuenta con 20 sementales, diez de raza holandesa y diez de raza rubia gallega. Uno de estos sementales pesa cerca de mil kilos. El ministro elogió estas instalaciones y ponderó los beneficios que cabe esperar de su funcionamiento. Finalmente fue servida una copa de vino español.

Seguidamente el señor Cánovas se dirigió en automóvil al lugar de Aranga para visitar la zona de los pastizales.—Cifra.

### SOLÍS RUIZ Y ULLASTRES, A SANTIAGO DE COMPOSTELA

Madrid, 7.—En avión de Iberia salieron para Santiago de Compostela los ministros secretario general del Movimiento, señor Solís Ruiz y de Comercio, señor Ullastres.

El señor Solís llegó esta mañana a Barajas procedente de Málaga.—Cifra.

## España tiene un Gobierno joven, liberal y europeo, dice el «Catholic Herald», de Londres

(Viene de la página 6) diene su solicitud de eventual asociación a la Comunidad Económica Europea.—Efe.

### INFORME SOBRE LA ECONOMIA ESPAÑOLA

Luxemburgo, 6.—El prestigioso boletín «Europa», publicación diaria que se considera como el órgano oficial del Mercado Común, incluye en uno de sus últimos números una larga noticia, procedente de París, en la que se analiza el informe de la O. C. D. E. sobre la economía española en 1961.

En dicho artículo se resume el estudio del mencionado informe, incidiendo especialmente en el positivo panorama de la situación actual económica española, y en las recomendaciones que sobre política económica y resolución de problemas a largo plazo hace la O. C. D. E. Como resumen inicial de todo el informe se transcribe literalmente una de las conclusiones a que llegan en aquél los expertos de la O. C. D. E.:

«España entra ahora en una fase de expansión económica, beneficiándose de una situación financiera interior y exterior satisfactoria en su conjunto, como no la había conocido desde hacía largos años.»—Efe. Las autoridades portuguesas de

## Guía médica

**Odontólogos y Clínicas**  
**DOCTOR E. REBOLLAR**  
Corazón y pulmón  
Medicina interna Rayos X  
Electrocardiografía  
Consultas de 11 a 1 y de 4 a 6  
Parra, 2. Teléfono 21-78

**LUIS SIRERA**  
Médico del Dispensario Antituberculoso  
Ex director del sanatorio Las Navillas Pulmón y corazón  
Medicina interna Rayos X  
Avenida Fernández Ladreda, 12  
Consulta de 3 a 5  
Teléfono 21-15 Segovia

**SAMUEL BORREGON**  
Aparato digestivo. Rayos X  
Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5  
San Francisco, 36, 2.º. Segovia

**J. RODRIGO RODRIGO**  
Teniente coronel médico diplomado  
Medicina general Pulmón-Corazón  
Rayos X-Electrocardiografía  
Avenida José Antonio, 12 (moderno)  
Teléfonos 3616-2097

**PAULINO SEISEDOS**  
Cirugía general. Traumatología  
Suspende su consulta hasta el día 1 de agosto  
Marqués del Arco, 36, 2.º. Telf. 3721 Segovia

Coches y sillas para niño  
**VEDETTE**  
la más distinguida  
Galerías Sta. Columba

# De las primitivas casas de baños a las modernas piscinas

## Baños en el mar, baños en el río y baños en los establecimientos balnearios

## La natación, deporte de nuestro siglo

Para empezar a hablar de baños públicos es menester, si no hemos de investigar en tiempos de fábula, que nos situemos en el tránsito del siglo XVIII al XIX. Todavía hay por entonces un mítico respeto al mar: «El mar, para embarcado», se dice; no se comprendía que nadie, por gusto, se metiera en el mar a darse un chapucete. La gente se bañaba—quien se bañaba—en los pozos de las arenas de los ríos.

Cuando surgió la primera casa de baños, las personas más prudentes coincidieron en que meterse en la pila era lo sensato. Mas, por lo visto, la prudencia estaba muy poco extendida, pues una casa de baños apareció muy de tarde en tarde y sólo en capital de las de mucha categoría. Los aposentos de estas casas eran estrechos y sucios; las pilas, fondonas; no había un espejo, ni una alfombrilla, ni un taburete... Los bien enterados, decían: «En Francia no sucede esto; los cuartos de baño son aseados y cómodos». Pero, ¡vayan ustedes a saber!

El auge de las casas de baños, ya más limpias y mejor dispuestas, vino al mediar el siglo pasado. Un dato: en Madrid había en aquella fecha 20 de estas casas. En París había, por entonces, 80. Una curiosidad: se anunciaban baños a domicilio, al precio de 14 a 16 reales.

¡Qué gran acontecimiento debía ser en una casa patricular, la llegada de una pila para sumergirse en ella! Casi ninguna casa patricular tenía cuarto de baño.

En las edificaciones de fin de siglo sólo si estaban destinadas a potenciales, se estaba en ellas para bañarse. Fue entrando muy remolamente la idea de construir pisos que tuvieran cuarto de baño. Pero a medida que éstos proliferaron, las casas de baños públicas fueron disminuyendo. Era lo natural, porque bien mirado debía resultar un engorro ir a bañarse a otra parte o alquilar periódicamente una de aquellas pilas portátiles que llevaban de casa en casa.

### BAÑOS MARITIMOS

Conviene hacer notar que la decisión de los baños marítimos, aceptación de los baños marítimos, aceptación, coincidió con la extensión de las casas de baños. E a como se ve, de repente, se hubiera perdido el temor al agua, como si se hubiera entrado en confianza con ella. De las mismas fechas vienen las primeras y pomposas propagandas de los establecimientos balnearios, Isabel II y los políticos de su tiempo los ponían de moda. Los doctores más acreditados recomiendan los baños en aguas termales. Es una tremenda sacudida en las costumbres de las villas, costumbres hasta entonces de palanquilla, cubo y botijo.

Las ciudades del interior siempre tienen un río en el que no todo sea ir a lavar la ropa. Los ayuntamientos crean los baños públicos de río, que en principio son aceptados con ciertas reservas, por aquello de que hay mucha gente que sigue creyendo que el bañarse es una tontería y que el señor Nemésio y la señora Paca, que no se han bañado nunca, andan por los sesenta años y tienen una salud que es una envidia.

Fin de siglo, Alfonso XIII, a quien todavía se le nombra el rey niño, se baña en el Cantábrico. La reina regente ha establecido el verano de la corte en San Sebastián. Pero, ¿qué es el verano? Según un cronista, sólo está inspirado en motivos sanitarios o en razones de mundanismo. La con-

## LAS PISCINAS

Años más tarde, muchos años más tarde, ocurre algo así como que se descubre la natación. Los nadadores—un puñado muy exiguo—aspiran a practicar este ejercicio, aun sin contar con aguas marinas, allá donde no las haya. Por el año 1920 surge en Madrid la primera piscina. Pero, ¿a quién se le ha ocurrido eso? comentan, burlones, los madrileños que siguen viendo en ese lugar de la Cuesta de San Vicente nada más que lo que llamaban el Estanque de la Rana, Pero, bueno, pese a todas las bromas, ya está. Y hasta se funda un club. Y de varias provincias preguntan que cómo se puede hacer en ellas algo pa acido, porque hay quien no le basta con la pila de casa y quiere mayor cantidad de agua en su torno.

Empiezan a inaugurarse piscinas. Son como sucedáneos del mar, un mar que entra en algunos parques munici-

pales, en algunos grandes hoteles, en algunos chalets de lujo.

Las piscinas públicas de Madrid—por concretar un dato—son hoy veintitantas. La más importante, por su amplitud y su economía, la del Parque Sindical de Puerta de Hierro. Pero, ¿cuántas piscinas privadas hay hoy en Madrid y en las restantes capitales españolas? ¡Echéñle usted un galgo a esa estadística! En lo que va de año se dice que han sido construidas en Madrid qué se yo cuántas. Y en todas partes.

Se prevé que el año próximo sea en toda España el año de las piscinas—dicho que, demasiado apresuradamente y demasiado hiperbólicamente, se aplicó a 1932—, tanto públicas como privadas. En muchas poblaciones, las autoridades municipales y las sociedades deportivas hacen proyectos de creación de nuevas piscinas. Los planos de las futuras propiedades las incluyen también. Se extienden aún más ampliamente que en su tiempo extendiéndose las casas de baños y con mayor celeridad que cuando empezaban a establecerse cuartos de baño en las casas particulares. Es decir, cuando la gente se dio cuenta—quien se la dio—de que para bañarse no basta con un Caldero.—(Reportaje Logos).

Fernando Castán Palomar

# SEPA Vd. perder el tiempo

### ADIVINANZA

Número 573:  
Este DOS-TRES que admiramos y este UN-TERCIA de colete, los guardamos y cuidamos con grandísimo COMPLETO.  
(Solución al núm. 572: Valencia.)  
CANADA

El Canadá recibió de los antiguos normandos, que conocieron algunas regiones de la América del Norte mucho tiempo antes de que Colón proyectase su viaje, el nombre de «Vinlandia», esto es, país o tierra de viñas, en atención a algunas uvas silvestres que en él encontraron.

Aquel país no fue, verdaderamente descubierta, por lo menos para la Europa culta, hasta el año 1497, en que llegaron a él los hermanos Cabot.  
Medio siglo más tarde, en 1541, el viajero francés M. de Robesval, habiendo oído a los indios la palabra «kanada», que significa «chozas», creyó que era el nombre del país, y de esta equivocación nació el actual nombre. Canadá, corrupción de dicho vocablo indio.

### CARTOMACIA EXACTA

La adivina echa las cartas al caballero.  
—Alguien muy próximo a usted va a tener inmediatamente una gran decepción.  
—Usted—dice el caballero—. He venido sin dinero.

### EL SITIO MAS FRIO DEL MUNDO

Hasta hoy se consideraba a la ciudad de Verchojensk (Siberia) como el punto más frío del globo, siendo su temperatura ordinaria de 69 grados bajo cero. Recientemente el viajero ruso Berisof, al pasar por el estrecho de Matolchaj, que separa las dos islas de Nueva Zelanda, encontró una casa que encerraba un barómetro de máxima y mínima, colocado en aquel sitio por el explorador austriaco Heft en el año 1872.  
Las dos temperaturas marcadas por el termómetro llegaban a quince y setenta, con una diferencia de ochenta y cinco grados.

### CRUCIGRAMA NUMERO 2.745

1	2	3	4	5	6	7	8
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

### HORIZONTALES:

1. Signo gráfico. Letra griega.—2. Labre. En francés: asno.—3. Nota. Metal.—4. Distanciar.—5. (Al revés) Espasmo. Sacerdote del Tibet.—6. Hijo de Arrodita. Tratamiento.—7. Poco activo.—8. Pertenece a la raza áeta. (Al revés) Artículo.—9. Anade. Agarradera.—10. Flanco. Palo de la baraja.

### VERTICALES:

1. Chaqueta con adornos que usan los caleseros andaluces.—2. Habla con Dios. Hablé con Dios. (Al revés) Artículo.—3. Dativo del pronombre. Dicese de la era pasada.—4. (Al revés) Artículo. Situado.—5. Criba grande. Siglas comerciales.—6. Enfadado. Voz militar.—7. Infusión. Patrón. Fiera.—8. Ciertas telas.

### Solución al crucigrama número 2.744

### HORIZONTALES:

1. Paca. Rey.—2. Ele. Tal.—3. Re. Mis.—4. Canuto.—5. Osa. Oral.—6. Nota. Asé.—7. Aragón.—8. Las. Tu.—9. Par. Mil.—10. Rin. Noca.

### VERTICALES:

1. Personal.—2. Ale. Sor. Pi.—3. Ce. Catalán.—4. Ma. Agar.—5. Tino.—Os.—6. Rasuran. Mo.—7. El. Tas. Tic.—8. Molécula.

### GENTE EQUIVOCADA

Delante de Bernard Shaw se habla del suicidio de un banquero arruinado.  
—Estos personajes, dice Shaw, prefieren siempre lo superficial a lo necesario, pero se equivocan prefiriendo las cosas agradables de la vida, a la vida misma.

### DIFÍCIL REBAJA

Un señor enriquecido recientemente pide a un gran pintor que haga el retrato de su esposa. Owendu la cifra que da el maestro, el rico empalidece, pero no pierde el valor.  
—Yo tengo intereses en una fábrica de pinturas y barnices. Si yo le facilito los colores, ¿no puede hacer una rebaja?

## Estados Unidos tratan de romper el estancamiento en las negociaciones sobre prohibición de pruebas atómicas

Ginebra, 6.—Los Estados Unidos tratarán esta semana de romper el prolongado estancamiento en que se encuentran actualmente las negociaciones este-este en relación con el tratado sobre prohibición de pruebas nucleares.  
El intento estará basado en una importante modificación introducida en la posición norteamericana acerca de los controles del tratado.  
Según se afirma en círculos competentes, Estados Unidos están dispuestos a aceptar un personal nacional, mejor que internacional, para hacerse cargo de los puestos de control en el territorio de cada país signatario del eventual tratado de prohibición nuclear, pero, en todo caso, el personal estará siempre sujeto a una supervisión internacional.—Efe.

# Muchos muertos por el cólera en China roja

## Las personas son vacunadas en plena calle

Hong-Kong, 6.—Personas llegadas de la China comunista han confirmado que una epidemia de cólera se registra en la provincia de Kuangtung y que como consecuencia de ella son muchas las personas que han fallecido en los últimos días.

# INTERESANTE OCASION HERMANA

Se traspa en excelentes condiciones.  
Confeciones infantiles  
Negocio en marcha con buen rendimiento  
Sólo por escrito a  
Publicidad Ultralás,  
San Juan 7, Segovia

Una joven muchacha llegada de Chekki declaró que presenció la muerte de cinco personas. Pidió que su nombre no sea revelado.  
Preguntada sobre si las autoridades chinas han tomado medidas de precaución contra la enfermedad, dijo la joven que los comunistas han procedido a la vacunación de la población. «Grupos de empleados especiales interceptan en la calle a todo transigente y le vacunan sobre el lugar. Inmediatamente después le facilitan una tarjeta que sirve de salvoconducto. Toda persona que carece de dicha tarjeta es vacunada.»

### MEDIDAS ESPECIALES

Mientras tanto, desde Macao se informa que un refugiado que huyó de la China roja recientemente ha sido aislado en un hospital, por sospecharse que ha contraído la enfermedad. Macao ha tomado medidas especiales de seguridad contra los refugiados, que no disponen de certificados de vacunación contra el cólera.

# 5.º GRAN PREMIO SOBERANO

Orden de entrada correspondiente al viernes 3 de agosto de 1962

S-1	GANADOR DE UN SEAT 600
O-7	D. Alonso Escobar Borrajo.
B-6	R. de Alda, 7. PAMPLONA (Navarra).
E-4	GANADOR DE UN TELEVISOR MARCONI
R-3	Bar Goal.
A-2	Jaranta, PAMPLONA (Navarra).
N-8	
O-5	

Para el próximo viernes entran en juego  
**DOS SEAT 600 Y DOS TELEVISORES MARCONI!**

# Se necesita personal

Construcción viviendas en Ondárroa (Vizcaya), peones 10 ptas. hora más derechos, se facilita barracón. Razón  
**PEREZ VEGAS**  
Teléfono 554, apartado 27

# Frigoríficos Westinghouse

Más capacidad - Menos precio - CASA SOLERA

—Si te estorba alguna cosa puedes dejarla sobre el taburete

# JOYERIA ATALAYA

Fdez. Ladreda, 12.  
Suprema distinción

# Aquí, todos los DEPORTES

## Couder, vencedor de la Copa Open, de Canadá

### Después de su triunfo tuvo que ser hospitalizado, víctima, al parecer, de un ataque de apendicitis

Quebec, 6.—Juan Couder, de España, derrotó fácilmente a Jack Forst, de Monterrey, California, 6-3, 6-1, 6-2, adjudicándose los individuales masculinos del Campeonato Open de tenis del Canadá.

El encuentro fue interrumpido durante más de cuatro horas a causa de la lluvia.

Forst perdió su mano ocho veces, mientras Couder solamente una vez.

Forst había pasado a la final tras derrotar a Bobberdard, del Canadá, y Couder a Jimmie Mamus, de California.

**Hospitalizado**

Quebec, 6.—Juan Couder, de España, ha sido hospitalizado y se teme padezca un fuerte ataque de apendicitis. Al parecer sufrió un ataque pocas horas después de haber vencido a Jack Forst, de los Estados Unidos, en la final de individuales masculinos del Campeonato de Tenis del Canadá.

**A última hora**

Quebec, 6.—Juan Manuel Couder, tenista español que acaba de ganar el título de masculinos del Torneo Internacional del Canadá, jugador que fue

hospitalizado anoche después de su combate contra Jack Forst, no ha podido dormir en toda la noche y ha sufrido agudos dolores abdominales en el día de hoy.

Un diagnóstico preliminar, hecho anoche, preveía que pudiera tratarse de un apendicitis aguda.

Couder dijo que los dolores de estómago le atacaron inmediatamente después de terminar el partido, cuando venció por 6-3, 6-1, 6-2, al americano Jack Forst, antes mencionado.

Couder dijo que estos dolores le acometen frecuentemente después de un partido, pero que en esta ocasión no se han pasado todavía, por lo que decidió someterse a examen médico.

«Quiero saber de qué se trata», dijo Couder. No he podido dormir en toda la noche.

Su médico, el doctor Lucien Cliche, se negó a hacer declaración alguna hasta haberle hecho hoy un cuidadoso examen.

## Antonio Ordóñez cortó una oreja en la segunda corrida de feria en Vitoria

Vitoria, 6.—Segunda corrida de feria. Lleno. Asiste en un palco, con las autoridades locales, el embajador de los Estados Unidos en la O. N. U., mister Stevenson. Cuatro de Antonio Pérez de San Fernando y dos de Antonio Martínez.

Primeros. Antonio Ordóñez faena con pases de castigo por bajo y después logra unos derechazos muy templados. Estocada entera. Ovación, una oreja, vuelta y saludos.

Segundo. Mondeño instrumenta dos tandas de derechazos muy suaves rematados con el de pecho; cuatro manoleínas, tres pinchazos y descabello. Ovación y saludos.

Tercero. Paco Camino da tres pases por bajo, dos naturales sin lucimiento, colándose el animal. Una estocada delantera. División de opiniones.

Cuarto. Ordóñez instrumenta faena artística. Entra siete veces a matar y después coloca media buena. Algunos pites.

Quinto. Mondeño da varios pases sobre la derecha, para cinco pinchazos y una estocada, tres descabellos y remata el puntillero. Pitos.

Sexto. Paco Camino, faena con pases de tanteo. Tres pinchazos echándose fuera, y descabellando al tercer golpe.

do sin consecuencias. Un pinchazo, dos pinchazos más. Suenan un aviso. Media estocada. Ovación.

Segundo. El Cordobés hace una faena con pases por alto, redondos muy quieto y sigue con redondos y dos circulares. Más faena entre ovaciones. Estocada y descabello. Ovación grande, dos orejas, rabo, vuelta y saludos.

Tercero. El Malagueño empieza la faena por alto con adornos, seis naturales con el de pecho, molinetes, y giraldillas. Dos estocadas. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

Cuarto. Cruz Conde realiza una faena por bajo. Cinco naturales y el de pecho. Varios pinchazos y dos descabellos. Un aviso.

Quinto. Se arroja un espontáneo que da un pase de rodillas con un cartón. El público protesta por la poca presencia del novillo. Se arroja otro espontáneo y se forma un lío mientras éste se detenido. Se tiran almohadillas y botellas y una espectadora resulta herida. El Cordobés realiza una faena por redondos, de pecho y adornos, para estocada y descabello. Ovación.

Sexto. El Malagueño muletea por alto, naturales y otros de pecho y pedresinas. Media estocada. Ovación, los orejas y rabo y salida a hombros.

**Trofeo a Jaime Ostos**

Málaga, 6.—El capote de paseo por la mejor actuación durante la feria ha sido adjudicado a Jaime Ostos por su faena en la séptima corrida de feria hecha a su primer toro, lidiado en segundo lugar, que correspondía a la ganadería de los Herederos de Montalvo.

**CICLISMO**

**Esteban Martín, líder de la Vuelta a Guatemala**

Guatemala, 6.—La clasificación de la etapa novena de la Vuelta a Guatemala ha sido la siguiente:

1. Joel Aquino, Guatemala, 2-55-47.
2. Esteban Martín, España, 2-50-25.
3. Diego González, Guatemala, 3-01-45.
4. Ventura Díaz, España, 3-04-33.

La clasificación general individual queda establecida del modo siguiente:

1. Esteban Martín, España, 28-13-02.
2. Joel Aquino, Guatemala, 28-18-43.
3. Sabas Cervantes, Méjico, 28-21-41.
6. Ventura Díaz, España, 28-28-39.
19. Vicente Luque, España, 29-15-50.
24. Juan Sánchez, España, 29-32-33.

**Novillada de feria en Málaga**

Málaga, 6.—Décima y última corrida de feria. Lleno hasta la bandera. Seis novillos de don Juan Valenzuela.

Primeros. Cruz Conde, faena con pases por alto, una serie de redondos y adornos. Al dar un natural es cogido

**FUTBOL**

**El Real Madrid se enfrentará al Inter en el Trofeo Mchamed V**

Casablanca, 6.—En medio de gran animación se ultiman los detalles para el Trofeo de futbol Mohamed V, cuya final será presidida por su majestad Hassan II, en el estadio de honor de Casablanca.

De todos los puntos de Marruecos se reciben demandas de localidades y la Federación Marroquí de Futbol realiza grandes esfuerzos para complacer a todos. Sin embargo, el aforo normal del estadio ha tenido que ser ampliado con tribunas metálicas suplementarias para albergar en sus graderíos hasta 35.000 personas.

El trofeo que se pondrá en litigio se construye en Córdoba, y dentro de unos días el secretario de la Federación se trasladará a la ciudad española para hacerse cargo de aquél, que constituye una verdadera joya de orfebrería.

Por otro lado se sabe que el Real Madrid y el Inter de Milán llegarán a nuestra ciudad el próximo día 23, el primero procedente de Accra (Ghana), donde jugará un partido amistoso, y los italianos de Niza.

Por su parte, el Stade de Reims tiene anunciada su llegada el día 24, procedente de París.

El colegiado suizo Hubert ha sido designado para dirigir los encuentros, que se disputarán así:

Sábado 25: FAR-Stade de Reims, por la tarde; Real Madrid-Inter, por la noche.

Domingo, 26: Encuentro entre vencidos del día anterior, por la tarde, y por la noche, bajo la presidencia de su majestad Hassan II, la final del Torneo.

**Churchill, completamente bien**

Londres, 6.—El paciente sir Winston Churchill, ex primer ministro británico, se encuentra completamente bien, según ha manifestado su esposa Lady Churchill, después de visitarle en su habitación del hospital londinense en Middlesex.

**NATACION**

**Equipo español para los campeonatos europeos**

Barcelona, 6.—Una vez finalizados los Campeonatos de España de natación, el seleccionador nacional, Enrique Ugarte, facilitó la relación de nadadores que representarán a España en los próximos Campeonatos europeos, a disputar en Leipzig durante los días 18 al 25. Igualmente facilitó la selección B, que se enfrentará a la francesa los próximos 11 y 12, con devolución de visita en Elche los días 17 y 18.

Selección Campeonatos de Europa:

Masculinos:

- 100 metros: Cossío y Espinosa.
- 200 metros braza: Martínez y Flaqué.
- 1.500 metros: Torres y Fortuny.
- 200 metros espalda: Julio y Jesús Cabrera.
- 200 metros mariposa: Claret y Pujol.
- Salto: Hidalgo y Martínez.
- 4 por 100 estilos individual: Torres.
- 4 por 200: Cossío, Abadía, Codina, Torres y Espinosa.

Femeninos:

- 100 metros: Pulido.
- 200 braza: Castañé.
- 300 libras: Ballesté.

Selección B que se enfrentará a la francesa:

- Libre: Cano, Rodés, F. Martínez, A. Cospedal y Seguí.
- Mariposa: León y J. Cospedal.
- Braza: Padrón y Rodríguez.
- Espalda: Molinero y Cuquero.

**Por 3.990 ptas.**  
con estuche de cuero



puede Ud. adquirir la **Kodak AUTOMÁTICA**

una cámara de cine 8 con ojo eléctrico, muy económica!

Nunca habia ofrecido Kodak una cámara de cine completamente automática a un precio tan reducido. El ojo eléctrico ajusta el objetivo por sí solo... para dar a usted imágenes nítidas y bien expuestas automáticamente. ... Lleva un luminoso objetivo f/1.8, visor óptico y filtro incorporado.

4.790 ptas. con estuche

Y qué gran sorpresa cuando vea sus películas filmadas en Kodachrome II y proyectadas en el nuevo proyector Brownie 8, Mod. A-15E, de enhebrado automático.

¡Una maravilla de colorido y realismo!

Pida una demostración a su proveedor KODAK

**En cada hogar, un CINE-KODAK familiar**



**Kodachrome II**

8mm 25 ft. 1/25

Pida una demostración a su proveedor KODAK

**En cada hogar, un CINE-KODAK familiar**

## Un solo «Telstar» no es suficiente

Washington.—(Crónica C. A. M., especial para nuestro diario.)—Sobre la tierra, en rápidas vueltas gira el «Telstar», constantemente. Y estará dando vueltas alrededor de la tierra para unos dos meses lo menos.

Sin embargo, con un solo Telstar sobre nuestras cabezas; sólo se ha conseguido una cosa: despertar un afán de comunicaciones de continente y los hombres de un lado y otro del Atlántico juegan con él, como niños con artefacto nuevo.

De todas las partes de América y de Europa se oye la misma voz:

—¿Son necesarios nuevos «Telstars»? ¿Cuántos? Los necesarios para mantener en constante comunicación la tierra entre sí.

Y a esto precisamente se va: en 1964, tendrán lugar los Juegos Olímpicos de Tokio.

**UNA RED DE SATELITES**

Los satélites formarán una red. El primero está ya en marcha e inmediatamente seguirán los que sean precisos, posiblemente unos 30, a lo sumo unos 50.

## A partir de este mes se inicia la puesta en órbita de otros nuevos satélites, hasta unos 50 acaso

Habrà a la vez un satélite estacionario, destinado a sincronizar toda la red; es este el satélite «synhronous», que estará en un punto dado y fijo, con relación a la Tierra, a una altura de 22.800 millas. Con este quedará asegurada la comunicación de una tercera parte de todo el orbe. Se cree que éste estará colocado en órbita a principios del próximo año.

El lanzamiento de estos ingenios, destinados a hacer de relays, sigue en pleno desarrollo. Durante el mes de agosto, será lanzado uno de ellos.

—No tenemos la seguridad de que todos estos planes perdurarán; son anticípos que hacemos; pero sobre ellos se basará la creación de esa red llamada a construir el elemento tanto telefónico, como de televisión de toda la tierra. Lo importante es hacer ahora lo que padamos hacer, sin cortar la marcha inicial.

Es extraordinaria la confianza que tienen estos hombres en sus conocimientos y en su capacidad y hasta potencia técnica.

—No es cosa del azar—dicen ellos—ni mera fortuna lo que hemos hecho. Lo hemos estado planeando durante muchos años. Desde 1954, cincuenta y dos ingenieros electrónicos han estudiado detenidamente los proyectos y a partir de 1958, se han estado construyendo con todo esscrupulo y detalle los aparatos.

—Con este esfuerzo de técnica y de estudio por delante, podemos asegurarle que no es una cosa de mero accidente el éxito que estamos obteniendo.

Y a la verdad, el hombre puede vencer la suerte y la fortuna e ir derecho al éxito cuando se pone a pleno rendimiento.

**RECURSOS**

Han sido necesarios recursos inmensos y estos se han obtenido gracias a la industria privada americana y a la industria privada americana. Porción de los medios, son los laboratorios de los Teléfonos Bell. Y estos están acreditados en el mundo entero para una empresa de esta categoría.

Se han construido transistores de una riqueza excepcional. Pasan de 1.054 los que hay en el Telstar.

Otra adquisición es la célulasolar. Sin la invención de esta hubiera sido imposible de momento la construcción de este artefacto genial. Ha sido inventada precisamente para el satélite de las comunicaciones.

El Telstar tiene unas 3.600 células, que están prodigadas con zafiros y gracias a ellas se convierte la luz en electricidad y de esta forma se recargan automáticamente las baterías.

Esperemos serenamente; las comunicaciones del mundo han experimentado un avance extraordinario. Están creando la segunda parte: las estaciones receptoras que tienen de aparatosas e inmensas todo lo que el Telstar tiene a su vez de verdadera miniaturización. Hay de momento tres montadas, la principal de ellas la Andover en Norteamérica. Inglaterra tiene la suya en Goochilly Downy en el Continente está la de Pleumeur Bodon. Pronto surgirán otras montañas del espacio en otras partes del mundo.

UBALDO DE LEON

## Muere en accidente el general retirado don Ignacio Calvo Herraiz

Tafalla (Navarra), 6.—En el kilómetro treinta y cinco de la carretera de Pamplona a Zaragoza, por causas ignoradas, chocó contra un árbol el automóvil que trasladaba al general de Ingenieros retirado don Ignacio Calvo Herraiz, a su esposa y a un sobrino y una doncella. Los dos primeros resultaron muertos, y los otros dos, heridos.

**Aparece en el Manzanarez el cadáver de una joven**

Madrid, 7.—Los bomberos tuvieron que extraer del río Manzanarez, en las cercanías del Puente de Toledo, el cadáver de una mujer que apareció flotando en las aguas. La mujer, que aparenta tener unos 16 años de edad, no ha podido ser identificada. Vestía un traje color marrón y no tenía puesto ningún calzado. Como decimos, se trata de una joven, de complexión delgada, agraciada de rostro y tiene el pelo color castaño.

**Temaron belladona en el Jardín Botánico**

Santiago de Compostela, 6.—Ingresaron en el hospital los hermanos Ezequiel y Jaime Fernández-Seoane, plomáticos, acerca de si la Unión Soviética votaría en favor de su admisión.—Efe.

día botánico que la Universidad compostelana tiene enclavado en la Ciudad Universitaria y se comieron el fruto de una planta venenosa, resultando con grave intoxicación. Identificada la planta, resultó ser la denominada «Aprabelladonna», lo que sirvió para que los facultativos aplicasen a los dos hermanos el oportuno tratamiento, salvándoles la vida.

## JAMAICA solicita su ingreso en la O. N. U.

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 6.—El nuevo Estado de Jamaica ha pedido el ingreso en las Naciones Unidas, a poco más de doce horas de haber adquirido la independencia por parte de Gran Bretaña. La marcada línea antisoviética de la nueva Administración jamaicana, presidida por sir Alexander Bustamante, suscita la cuestión en los círculos diplomáticos, acerca de si la Unión Soviética votaría en favor de su admisión.—Efe.

El Telstar tiene unas 3.600 células, que están prodigadas con zafiros y gracias a ellas se convierte la luz en electricidad y de esta forma se recargan automáticamente las baterías.

Esperemos serenamente; las comunicaciones del mundo han experimentado un avance extraordinario. Están creando la segunda parte: las estaciones receptoras que tienen de aparatosas e inmensas todo lo que el Telstar tiene a su vez de verdadera miniaturización. Hay de momento tres montadas, la principal de ellas la Andover en Norteamérica. Inglaterra tiene la suya en Goochilly Downy en el Continente está la de Pleumeur Bodon. Pronto surgirán otras montañas del espacio en otras partes del mundo.

UBALDO DE LEON

**SI USTED TIENE PROBLEMA DE TRANSPORTE**



piense en R.O.A.

caja de velocidades con reductora-transmisión cardan-palieres flotantes- frenos hidráulicos- motor flotante- amortiguación hidráulica a las tres ruedas- marcha atrás

**R.O.A.**

Es la marca de motovehículos que alcanzó las máximas matriculaciones en motocarros en el año 1961.

**DISTRIBUIDOR OFICIAL**

**Antonio Martínez Corral**

San Agustín, 14      Teléfono 1631      **SEGOVIA**

**2 plazas 600 kilos**

**La solución moderna para su transporte**

Si usted está interesado en la adquisición de este vehículo, rellene el adjunto cupón y envíelo al Apartado 17.059 Madrid, o al Representante R.O.A. de la plaza donde Ud. reside y seguidamente, sin compromiso de compra para usted, recibirá en su propio domicilio toda clase de documentación gráfica y técnica, ventajas de este motocarro, condiciones de pago, etc., etc.

NOMBRE \_\_\_\_\_

DOMICILIO \_\_\_\_\_

LOCALIDAD \_\_\_\_\_

## Llueve en el NORTE

### En Oviedo, después de tres meses de sequía cayeron ayer copiosos aguaceros

### También llovió abundantemente en Bilbao y en León donde se habían celebrado rogativas por la lluvia

Oviedo, 6.—Después de más de tres meses sin llover, esta tarde cayeron copiosos aguaceros sobre diversos puntos de la provincia. La temperatura ha descendido notablemente. También llovió ayer abundantemente en Bilbao. Tanto en la capital vizcaína como en la asturiana ha descendido la temperatura notablemente.

#### LLUVIA TORRENCIAL EN LEÓN

En León y su montaña, donde se viene padeciendo intensa sequía desde hace dos meses y medio, se han celebrado rogativas «ad petendam pluviam», dispuestas por el prelado, en todos los templos.

En la mañana de ayer el firmamento se cubrió rápidamente de nubes y durante tres cuartos de hora descargó una lluvia torrencial. Aunque después las precipitaciones cesaron totalmente, todo hace prever que las lluvias se repetirán.

#### MUERTO POR UNA DESCARGA ELECTRICA

En el Pirineo aragonés el temporal presentó el furo de tormenta. La que descargó sobre Jaca trajo tal violencia que cortó súbitamente el suministro eléctrico a la ciudad. Cuando reparada la avería un empleado de la Sociedad Eléctrica Jacetana, Mariano Pradal, de 57 años, sufrió una descarga al efectuar determinada conexión y pereció electrocutado. Deja viuda y seis hijos.

### Cuando volvieron de una boda encontraron su casa destruida por un incendio

#### Por haber dejado encendido el receptor de radio

Barcelona, 5.—Un receptor de radio dejado en funcionamiento por olvido causó el incendio de una vivienda mientras los dueños de la misma se hallaban, al parecer, en una boda. El siniestro ocurrió al mediodía en el piso cuarto del número 111 de la avenida de San Antonio María Claret. Seguramente por recalentamiento del aparato se produjo algún cortocircuito, quemándose el receptor y prendiendo las llamas en los muebles inmediatos, entre ellos un armario lleno de ropa. El piso quedó casi totalmente destruido. Las pérdidas son de consideración. La eficaz intervención de los bomberos evitó la propagación del fuego a los pisos inmediatos.

## En el Vaticano declaran ahora que PERON fue excomulgado el 16 de junio de 1955

Ciudad del Vaticano, 6.—El general Juan Domingo Perón fue excomulgado por la Iglesia católica el 16 de junio de 1955, pese a cualquier declaración que él pueda hacer ahora, según ha declarado hoy una alta fuente vaticana.

Dice el informante que no puede haber duda alguna respecto a la excomulgación de Perón. Y que las interpretaciones del ex presidente argentino sobre la cuestión no son correctas.

### De unos 30 a 50 megatones debió ser la última bomba probada por RUSIA

Washington, 6.—La Comisión norteamericana de Energía Atómica calcula que la explosión nuclear que acaba de realizar la Unión Soviética sea del orden de los 30 megatones, es decir, 30 millones de toneladas de trinitrotolueno. La AEC añade en su declaración que Rusia realizó una pequeña prueba nuclear unos días antes del pasado día 5, en el Artico.

Informa que esa pequeña prueba, de poco rendimiento, se realizó en el campo de pruebas del Asia central.—Efe.

Londres, 6.—Científicos del Observatorio de Kew, al sudoeste de Londres, revelaron ayer que las ondas producidas por la explosión nuclear soviética de ayer tenían aproximadamente la misma fuerza que la explosión de 50 megatones, realizada el 30 de octubre.

Afirmaron los científicos que la explosión tuvo «un fuerte efecto» en los aparatos que miden las ondas de presión en el aire, pero muy poca en los destinados a medir dichas ondas en la Tierra.—Efe.

## LAS 45.000 PALOMAS DE BERLIN VAN A SER ENVENENADAS

### Porque han contraído una enfermedad que pueden transmitir al hombre

Berlín, 6.—Las autoridades sanitarias de Berlín occidental han decretado que mañana empezarán a realizarse intentos para envenenar a unas cuarenta y cinco mil palomas de la ciudad, a pesar de las airadas protestas que tal decisión ha suscitado en muchos berlineses. Las autoridades aseguran que las palomas han contraído una enfermedad que puede contagiarse fácilmente a los seres humanos. Pero un buen número de ciudadanos, desoyendo estas advertencias, ha elevado energías protestas, basándose en que «las palomas constituyen una parte esencial de la fisonomía de Berlín y es muy lamentable que se las condene a morir».—Efe.

## Conspiración contra el rey Hussein de Jordania

### Trataban de asesinarle durante su estancia en Marruecos

Rabat, 6.—La Policía marroquí ha descubierto una conspiración contra el rey Hussein de Jordania, que salió hoy por vía aérea, procedente de Tánger y con destino a su país. Se trataba de asesinar al joven rey durante su estancia en Marruecos.

Según otra versión, la conspiración fue urdida por un grupo de terroristas de origen palestino, que habían seguido a Hussein a través de su viaje por diversos países europeos—Grecia, Italia, Suiza, Alemania, Bélgica y Gran Bretaña—antes de llegar a Marruecos.—Efe.

## Stevenson asistió a la corrida de toros de Vitoria

### Después regresó a San Sebastián

San Sebastián, 7.—Terminado el almuerzo que le ofreció el ministro español de Asuntos Exteriores en su residencia de La Cumbre, el señor Stevenson se trasladó a Vitoria acompañando del embajador norteamericano en España y asistió a la corrida celebrada allí.

A continuación emprendió viaje a San Sebastián.

Por la noche el señor Stevenson cenó en la Sociedad Popular de Gaztambide, donde se hallaban también el señor Castiella y los embajadores señores Lequerica y conde de Motrico, el gobernador civil de Guipúzcoa, presidente de la Diputación, alcalde de la ciudad y otras personalidades.

## ANTENA DE MADRID NO SON EJECUTIVAS LAS LETRAS EN PAPEL INSUFICIENTEMENTE TIMBRADO

### Un bar, desahuciado por domiciliarse en él una sociedad deportiva

Madrid.—(Servicio de Argos, especial para nuestro diario. Prohibida la reproducción.)

La Audiencia Territorial de Madrid ha confirmado el fallo absolutorio a favor de una señora como aceptante y de un caballero como avalista, que no pagaron dos letras de cambio, de veinticinco mil pesetas cada una, extendidas en papel insuficientemente timbrado.

Por esta insuficiencia en el reintegro, las letras no pudieron considerarse como documento ejecutivo, sino que era preciso demostrar el negocio del cual resultaba la obligación de pago y los cambios resultaban ineficaces.

Perón fue excomulgado después de que dos sacerdotes fueron detenidos y expulsados de la Argentina. El decreto de excomulgación subraya que ésta se aplica a «aquellos, de cualquier clase o posición, que den las órdenes...»

### Nueve anticastriistas capturados en Escambray

La Habana, 6.—La prensa de la capital cubana da cuenta de la captura de nueve anticastriistas en las montañas de Escambray.

Estó le ha ocurrido al del café en

## España tiene un Gobierno joven, liberal y europeo, dice el "Catholic Herald", de Londres

### Cuenta con una situación financiera interior y exterior satisfactoria, afirma «Europa» órgano oficioso del Mercado Común

### Ha sido la única nación europea que ha vivido estos 25 años en paz constructiva, dice el colombiano «Occidente»

Bogotá, 6.—El diario «Occidente», en un artículo dedicado a comentar los veintiséis años transcurridos desde que las derechas españolas se alzaron contra el Frente Popular, dice que los colombianos, por sus convicciones conservadoras y su fe católica, comprendieron la causa de Franco frente a la amenaza comunista, aunque en el mundo ha sido necesario que pasaran muchos años para que se analizara con justicia lo que Franco ha representado para España.

«Durante el cuarto de siglo del Régimen franquista—afirma «Occidente»—España ha sido el único país de Europa que ha vivido en paz constructiva, trabajando tenazmente por su propio destino, frente a las más terribles dificultades. Las previsiones en medio de la guerra mundial apuntó Franco sobre los planes expansionistas del comunismo internacional han sido plenamente comprobadas a lo largo de este período; han caído en poder de los rojos siete naciones europeas, mientras el recio gobernante español ha permanecido incombustible en su inexpugnable trinchera peninsular.»

«Hasta los más irreductibles enemigos de Franco—continúa «Occidente»—tienen que reconocer que sólo su paciencia, su tenacidad y su patriotismo pudieron realizar el milagro de sacar a España de la espantosa situación en que quedó después de la guerra, para situarla en la posición más ventajosa de su Historia.»

El periódico colombiano concluye diciendo: «La obra de servicio a la patria y a los principios cristianos que inspiraron su Cruzada es lo que da al jefe del Estado Español categoría singular entre los grandes hombres del siglo XX.»—Efe.

### GOBIERNO JOVEN, LIBERAL Y EUROPEO

Londres, 6.—El «Catholic Herald» dedica la mayor parte de su sección «A través de la Iglesia Uni-

versal» a un análisis del nuevo Gobierno español, del que dice, en la cabecera del artículo, que es «joven, liberal y europeo», y que llega a las tareas de la política en un momento en que España tiene un (Continúa en la página 4)

## 120.000 hamburgueses, gobernados por 20.000 mujeres

Hamburgo, 6.—Aproximadamente ciento veinte mil habitantes de la ciudad de Hamburgo cumplen diariamente las órdenes de las veinte mil mujeres que dirigen una importante empresa comercial o industrial. Este ejemplo prueba que en la Alemania occidental la mujer como jefe ya no constituye una excepción, pues casi un cuarto del producto social se obtiene en la República Federal en empresas dirigidas por mujeres. La actividad de estas mujeres no se limita, de manera alguna, a los oficios típicamente «femeninos», como lo son los de la moda o de la industria textil, sino abarca hasta firmas de construcciones altas y subterráneas, así como compañías de navegación.

## Ayer tarde recibió sepultura el cadáver de don Ramón Pérez de Ayala

Madrid, 7.—Ayer tarde tuvo lugar el entierro de los restos mortales de don Ramón Pérez de Ayala desde la casa mortuoria, calle de Gabriel Lobo, 11, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena, donde el cadáver del ilustre escritor recibió cristiana sepultura.

Durante todo el día de ayer fue incesante el desfile de personalidades de las letras y de la sociedad, así como amigos del finado, quienes acudieron a la capilla ardiente, instalada en el que fue gabinete de trabajo del señor Pérez de Ayala, para rendir el último homenaje ante los restos del gran escritor español.

Momentos antes del entierro acudió el alcalde de Madrid, conde de Mayalde, a testimoniar su pésame a la viuda, hijos y familiares del difunto.

A las seis en punto de la tarde acudió el clero parroquial a la capilla ardiente para la ceremonia religiosa del levantamiento del cadáver, ante el que rezó también un responso el padre Félix García, agustino.

Trasladado el féretro hasta el coche fúnebre, fue cubierto con seis coronas de flores; la dedicada por su esposa, hijos y nietos, y las enviadas por el ministro de Asuntos Exteriores, la Universidad de Oviedo, el Ayuntamiento de Oviedo, el Centro Asturiano y la casa Shell.

En la presidencia del duelo formaban con el hijo del finado don Eduardo y los nietos don Ramón y don Gustavo, el subsecretario de Asuntos Exteriores don Pedro Cortina Mauri, en representación del ministro de Asuntos Exteriores; el director general de Prensa, don Manuel Jiménez Quilez, que ostentaba la representación del ministro de Información y Turismo, y los doctores Mantilla, Hernando y Zúñel.

Entre los asistentes figuraban el director general de Información, don Carlos Robles Piquer; el marqués de Jura Real, el consejero de la Embajada británica don Bernardo Malle, que ostentaba la representación del embajador de su país, y gran número de académicos, escritores, artistas y personalidades del mundo de las letras y de la sociedad madrileña.

Número público, entre el que figuraban muchos admiradores de la obra literaria del señor Pérez de Ayala.

## MARILYN MONROE, desgraciada mujer, víctima de una falsa concepción de la vida

### «L'Osservatore Romano» expresa su profunda condolencia por la muerte de la actriz

Ciudad del Vaticano, 6.—El órgano vaticano «L'Osservatore Romano» expresa hoy su «profunda condolencia» por la muerte de la actriz cinematográfica Marilyn Monroe.

«No podemos hacer otra cosa—dice el periódico—que reflexionar que la desaparecida actriz es una víctima de una mentalidad, de unas costumbres, de una concepción de la vida que constituyen todo un símbolo.» El periódico añade que desea fervientemente que «la esperanza y la paz hayan brillado finalmente en la desesperada soledad de esta desgraciada mujer».—Efe.

Libros, Revistas, Impresos de larga tirada, Trabajos comerciales

Encárguelos en los talleres tipográficos de

# EL ADELANTADO